

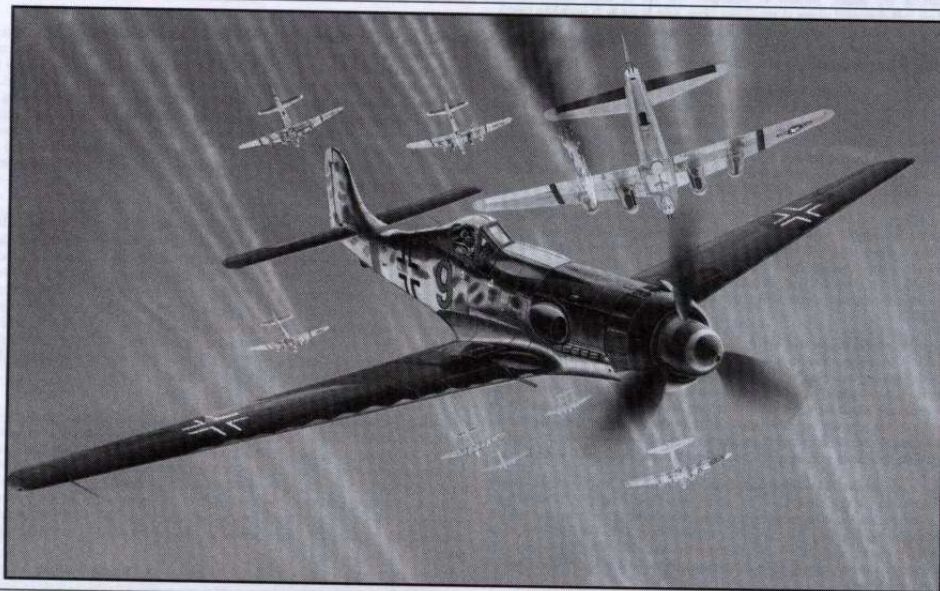


Focke Wulf Ta 152 H-1

03981-0389

© 2013 BY REVELL GmbH. A subsidiary of Hobbico, Inc.

PRINTED IN GERMANY



Focke Wulf Ta 152 H-1

Die Ta 152 war eine Weiterentwicklung der mit einem Reihenmotor ausgerüsteten Fw 190 D und wurde nach dem Scheitern der Bf 109 H besonders dringlich, da das RLM neben den alliierten Höhenaufklärern mit dem Einsatz des Langstreckenbombers B29 mit Druckkabine rechnen musste. Das ab Frühjahr 1945 in geringer Stückzahl zum Einsatz gebrachte Höhen-Jagdflugzeug Ta 152 H-1 erwies sich als das leistungsfähigste Jagdflugzeug der deutschen Luftwaffe mit Kolbentriebwerk. Es war das erste in Serie produzierte Jagdflugzeug mit druckdichter Kabine. Die unter Leitung des Chefkonstruktors Prof. Kurt Tank bei der Firma Focke-Wulf Flugzeugbau GmbH ab Mitte 1943 entwickelte Maschine sollte weitgehend mit den vorhandenen Bauvorrichtungen und Werkzeugen der Fw 190 A-8 sowie unter Verwendung von Stahlblech und Holz statt Aluminium produziert werden. Unter anderem war neben der Ta 152 H eine Zerstörer-Variante Ta 152 C mit vier MG 151/15, einer MK-108-Motorkanone und dem Einheitstriebwerk DB 603 LA vorgesehen. Die Höhen-Variante sollte dagegen mit einer neu konstruierten Tragfläche, Druckkabine, dem Einheitstriebwerk Jumo 213 E-1 mit GM-1-Anlage und der Methanol-Wasser-Einspritzanlage MW-50 ausgerüstet werden. Der Hochleistungsmotor Jumo 213 E-1 besaß einen zweistufigen Lader mit automatischem Dreigang-Schaltgetriebe und Ladeluftkühler. Er wurde ab 1944 in größeren Stückzahlen als sogenanntes Jägertriebwerk mit Stirnkühler, Motorgerüst, Regeleinrichtungen, Generator und vollständiger Verkleidung gefertigt. Der Austausch dieser Triebwerks-Anlagen nahm nur wenig Zeit in Anspruch. Durch die MW-50 Anlage erhöhte sich die Motorleistung bis 9.800 Meter Höhe um 220 kW (300 PS). Mit der GM-1-Anlage lies sich die Leistung ab 9.800 Meter Höhe durch das Einspritzen von Stickoxid in den Ladereinlauf um bis zu 295 kW (400 PS) steigern. In den zum Teil aus Stahlblech gefertigten Tragflächen der Variante H-1 wurden 6 ungeschützte Sackbehälter für 400 Liter Treibstoff und 70 Liter MW-50 eingesetzt. Unterhalb des Kabinenbodens gab es zwei beschußsichere Behälter mit 140 Liter Inhalt. In Flugzeugmitte war die Tanklafette Ta 152 in den Rumpfboden eingelassen, an die ein 300-Liter-Zusatzbehälter angehängt werden konnte. Zur Versorgung der Druckkabine mit Atemluft war an das Triebwerk ein Kompressor angeflanscht, der ab 8.000 Meter Höhe den Innendruck automatisch geregelt konstant hielt. Die Schiebhaube war doppelwandig und mittels Gummilippen selbstdichtend ausgelegt. Das Plexiglas war aussen 6 und innen 4 Millimeter dick. Die Abdichtung des Cockpits mit Dichtpaste und Gummi-Formteilen bereitete große Schwierigkeiten. Das Rumpffleck mit Seitenleitwerk und Höhenflosse bestand aus Holz. Insgesamt sind bis Kriegsende nachweislich 42 Ta 152 H produziert worden. Die erste fertiggestellte Maschine erreichte die Erprobungsstelle Rechlin am 11. Dezember 1944. Das Jagdgeschwader 301 erhielt die ersten Ta 152 H am 27. Januar 1945. Wegen Treibstoffmangels wurden die Maschinen nur noch wenig geflogen. Die einzige erhaltene Ta 152 ist im Depot des NASM Washington eingelagert.

Technische Daten:

Spannweite: 14,82 m; Länge: 10,82 m; Höhe: 3,36 m; Flügelfläche: 23,50 m²; Leergewicht: 3.920 kg; Startgewicht: maximal 5.215 kg; Triebwerk: V-12-Motor Jumo 213 E-1; Hubraum: 35 Liter; Propeller: Junkers VS-9 Holzpropeller mit 3,6 m Durchmesser; Startleistung: 1.370 kW (1.870 PS); 1.511 kW (2.050 PS) mit MW-50-Zusatzeinspritzung; Höchstgeschwindigkeit: 730 km/h in 9.500 m Höhe (ohne MW-50); 550 km/h in Bodennähe; Marschgeschwindigkeit: 500 km/h; Steiggeschwindigkeit: 1.050 m/min; Dienstgipfelhöhe: 14.800 m; Reichweite: 1.200 km; Bewaffnung: eine 30-mm-MK 108 (90 Schuss); zwei 20-mm-MG 151/20 (je 175 Schuss)

Focke Wulf Ta 152 H-1

The Ta 152 was a further development of the in-line engined Fw 190 D which after the failure of the Bf 109 H was urgently required as the RLM (Imperial Aviation Ministry) had to counter the allied B-29 long-range bombers with pressurized cabins, in addition to high altitude reconnaissance aircraft. Brought into use in limited numbers from the spring of 1945 the High-altitude Ta 152 H-1 fighter proved to be the Luftwaffe's most powerful piston engine fighter. It was the first mass produced fighter aircraft with a pressurized cabin. Developed from mid 1943 onwards under the direction of chief designer Prof. Kurt Tank at the Focke-Wulf Aircraft Factory Ltd, the aircraft could largely be produced using existing jigs and tools for the Fw 190 A-8 but using steel sheet and wood instead of aluminium. In addition to the Ta 152 H, an attack version - the Ta 152 C was armed with four MG 151/15, a MK-108 Machine Canon and the standardised DB 603 LA engine was also projected. The high altitude variant however, was to be fitted with a redesigned wing, a pressurized cabin, the standardized Jumo 213 E-1 engine with GM-1 unit and the MW 50 methanol-water injection system. The Jumo 213 E-1 high-performance engine had a two-stage supercharger with a three-speed automatic transmission and charge air cooler. It was manufactured in larger numbers during 1944 and known as the "Fighter Engine" with front radiator, engine mounts, control units, generator and a complete fairing. Changing these engine "packs" took no time at all. Using the MW-50 injection system increased the power output at 9,800 meters (32000 ft) by 220 kW (300 Bhp). With the GM-1 unit, the power above 9,800 meters was increased by up to 295 kW (400 HP) by injecting nitrous oxide into the supercharger. In the H-1 variant, six unprotected bag tanks for 400 litres of fuel and 70 litres MW-50 were housed within the wings which were partly made of sheet steel. Below the cabin floor there were two bullet-proof tanks with a total of 595 litres. Behind the cabin was a MW-50 tank with a 140 litre capacity. A Ta 152 attachment cradle for a 300 litre (66 gal) drop tank was incorporated into aircraft under-belly. A compressor which automatically controlled cockpit air pressure and held it constant above 8000 m (26000 ft) was flanged onto the engine. The sliding canopy was designed to be self-sealing by means of double-layered rubber lips. The Perspex was 6mm thick outside and 4mm thick inside. Sealing the cockpit with sealing paste and moulded rubber parts caused great difficulties. The rear fuselage including fin and tailplane were made of wood. Up to the end of the war a confirmed total of 42 Ta-152H were built. The first completed aircraft arrived at the Rechlin Test Centre on 11 December 1944. Jagdgeschwader (Fighter Wing) 301 received the first Ta 152H in 27 January 1945. The aircraft were only flown sporadically due of fuel shortages. The only remaining Ta 152 is stored in the NASM depot in Washington.

Technical Data:

Wingspan: 14.82 m (48ft 7ins); Length: 10.82 m (35ft 6ins); Height: 3.36 m (11ft); Wing Area: 23.50 m² (253 sq ft); Empty Weight: 3920 kg (8644lbs); Maximum Take-off Weight: 5215 kg (11500lbs); Engine: V-12 Jumo 213 E-1; Cubic Capacity: 35 Litre; Propeller: Junkers VS-9 Wooden Propeller with 3.6 m (11ft 10ins) Diameter; Take-off Power: 1370 kW (1870 Bhp); 1511 kW (2050 Bhp) with MW-50-Fuel Injection; Maximum Speed: 730 km/h (450mph) at 9500 m (31160ft) without MW-50; 550 km/h (340mph) at Low Level; Cruising Speed: 500 km/h (310mph); Rate of Climb: 1050 m/min (3440ft/min); Service Ceiling: 14800 m (48500ft); Range: 1200 km (745 miles); Armament: One MK 108 30mm (90 rounds); Two 20mm MG 151/20 (each 175 Rounds)

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH. Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.

Ce produit est propriété de la société Revell GmbH. Toute utilisation ou duplication frauduleuse fera l'objet de poursuites en justice.

Modelado y en propiedad de Revell GmbH. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.

Forma prodotta dalla Revell GmbH e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.

Modell on Revell GmbH valmistana ja omistustena. Lakittomaan kopioimista tulkaa puuttamaan oikeudellisin toimin.

Formen er produceret og eles av Revell GmbH. Efterligning uten tillatelse vil bli gjenstand for rettslig forfølging.

Produkcja i prawa własności firmy Revell GmbH. Nielegalne podrobienie jest zabronione pod odpowiedzialnością sądową.

Model, Revell GmbH firmaan mülkiyeti altında imal edilmiştir. Kanunla yasaklı taklitler mahkumce takip edilecektir.

A forma előállításja és a tulajdonjog birtokosa a Revell GmbH. A jogellenes utánzatokat de bírósággal követhető.

Mould manufactured by and property of Revell GmbH. Illegal imitations are subject to prosecution.

Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH. Onrechtmatige nabootingen worden gerechtelijk vervolgd.

Formas produzidas e de propriedade da Revell GmbH. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente como determinado na lei.

Modellen tillverkad av och tillhör Revell GmbH. All kopiering beivras enligt lagen om upphovsrätt.

Formen er fremstillet af Revell GmbH som også har ejendomsret. Lovstridige efterligninger sagages.

Modelь изготовлена и является собственностью фирмы Revell GmbH. Протизаконные подделка преследуются в судебном порядке.

Η μορφή κατασκευάστηκε και παραχθηκε στην ιδιοκτησία της Revell GmbH. Οι παράνομες μιμήσεις θα καταδικαστούν δικαστικά.

Tvár byl vytvořen firmou Revell GmbH a je jejím vlastnictvím. Proti nezákonným napodobením se bude postoupovat soudní cestou.

Forma je proizvedena in je vlasništvo Revell GmbH. Neovlaštene kopije bodo pravno kaznjene.

Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

DE: Achtung: Jedes Teil ist nummeriert (1). Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile (2) Gummiband, Klebeband und Wischschwamm zum Zusammenkleben der geklebten Einzelteile (3). Plastiefolie in einer milden Waschmittellösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbstreich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen, Klebstoff sparsam auftragen Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile anstreichen, bevor sie zum Rahmen entfernt werden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschneiden und mit Löschpapier andrücken.

NL: OPGELEI: Voor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Lat op de montagevolgorde. Benodigd gereedschap: mes en vijl voor het afnemen van de onderdelen (2); elastiek, plakband en waskuipjes voor het bij elkaar houden van de geplijde onderdelen (3). Plastic onderdelen met een zacht afwasmiddel reinigen en vanzelf laten drogen, zodat de verf en de decal beter hechten. Controleer voor het lijm van de onderdelen eerst; lijm dan opbrengen. Chrom en verf van de lijnvlakken via wijdere. Kleine onderdelen verven voordat ze van het raam worden verwijderd (4) (5). Verf goed laten drogen, dan pas verdergaan met de montage. Elke decal afzonderlijk uitsnijden en ca. 20 sec. in warm water dopen. De decal op de aangegeven plaats van het papier schuiven en met loespapier aandrücken.

GB: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove frame and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press on with blotting paper.

F: ATTENTION: lisez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires: couteau et lime pour débiter les pièces (2); élastiques, ruban adhésif et pinces à linge pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyez les pièces en matière plastique dans une solution douce de produit de lavage et laissez sécher à l'air afin que la peinture et les décalcomanies tiennent mieux. Avant de mettre la colle, vérifiez si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres; mettez peu de colle. Enlevez la chrome et la peinture à des surfaces de collage. Peignez les petites pièces avant de les détacher de la groupe (4) (5). Laissez bien sécher la peinture avant de poursuivre à assembler. Découpez chaque décalcomanie séparément et plongez-la dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. À l'endroit marqué, faites glisser le motif pour le séparer du papier et pressez-le sur emplacement avec du papier blanchi.

E: ¡Atención! Antes de comenzar con el ensamble, leer detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Téngase en cuenta el orden de operaciones del ensamble. Herramientas necesarias: Cuchilla y lima para desbarbar las piezas (2). Cintas de goma, cinta adhesiva y piezas de ropa para sujetar las piezas pegadas (3). Lavar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de las calcomanías. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Alejar de las superficies de pegado el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de despegarlas de su sujeción (4) (5). Antes de presionar con el ensamble, dejar que se seque bien la pintura. Recortar las calcomanías una por una y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la calcomanía al el lugar adecuado y apretarla colocando encima de ella papel secante.

I: ATTENZIONE: Prima dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello e lima per togliere la sbrantatura dai pezzi (2), nastri adesivi e mollette da bucato per tenere insieme i pezzi singoli dopo averli incollati (3). Lavare i particolari in plastica con un detergente delicato e lasciarli asciugare all'aria, per una migliore adesione dello strato di colore e della figura decalcolante. Prima di incollare, verificare che i pezzi si abbinino bene tra di loro; applicare il collante con parsimonia. Togliere cromo e colore dalle superfici da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli (4) (5). Far seccare bene la vernice prima di proseguire con l'assemblaggio. Ritagliare singolarmente ogni figura ed immergerla in acqua tiepida per 20 secondi circa. Applicare il motivo nella posizione segnata e tamponarlo con carta assorbente.

S: OBS: Läs instruktionserna noggrann igenom innan du sätter modellerna samman. Varandra detalj är numrerad (1). V g besökta följden i sammansättningsstegen. Verktyg, som du kommer att behöva: kniv och fil för att skrapa detaljerna rena (2), gummiband, tejp och klämlappor för att hålla samman de limmade detaljerna (3). Rengör plastdelarna i en mild tvättmedelslösning och torka dem i lufttork för att lack och dekaler skall hålla bättre. Kolla, om detaljerna passar ihop innan du klistrar dem och använd limmet sparsamt. Avlägsna krom och lack från ytorna, som kommer att limmas ihop. Måla de små detaljerna innan du avlägsnar dem från ramar (4) (5). Låt lacket riktigt torka igenom innan du fortsätter med sammansättningen. Skär av varje detaljmotiv enskilt och doppa det i varmt vatten i ca 20 sekunder. Flytta motivet bort från papperet genom att trycka vid det angivna stället och tryck fast med löskapper.

DK: BEMÆK: Inden sammensætningen begynder, skal byggevejledningen læses godt igennem. Hver del er nummereret (1). Rækkefølgen af monteringstrinene skal overholdes. Nødvendigt værktøj: Kniv og fil til at skrabe detaljerne rene (2), gummibånd, tape og klæbelapper for at holde sammen de limede enkeltdele (3). Rengør plastdelene renses i en mild sæbeopløsning og lufttørkes, så maling og afstemningsbillederne holder bedre. Inden pålimning kontrolleres om delene passer: To på lidt lim. Fjern krom og farve på klæbefladerne. Mal de små dele inden de fjernes fra rammen (4) (5). Lad farven tørke godt inden sammensætningen fortsættes. Overfaringsbilledernes motiver skæres ud enkeltvis og doppes ca. 20 sek. i varmt vand. Skub motivet fra papiret og tryk det fast med trækapper.

GR: ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν τη συναρμολόγηση, διαβάστε καλά τις οδηγίες. Κάθε εξάρτημα είναι αριθμημένο (1). Προσέξτε τη σειρά των βημάτων συναρμολόγησης. Απαιτούμενα εργαλεία: μαχαίρι και λίμα για τη λείανση των εξαρτημάτων (2), λαστιχένια ταινία, κολλητική ταινία και μπαταλίσια για τη συγκράτηση των κολλημένων μεμονωμένων εξαρτημάτων (3). Καθαρίστε τα πλαστικά εξαρτήματα μέσα σε ένα "ψαλικά" καθαριστικό διάλυμα και στεγνώστε το στον αέρα, ώστε να υπέρχει καλύτερη πρόσφυση του χρώματος και των χαλκοανωδίων. Πριν το κόλλημα, ελέγξτε αν ταμάρτια μεταξύ τους τα εξαρτήματα. Επαλείψτε οικονομικά την κόλλα. Απομακρύνετε από τις επιφάνειες επακόλουθη χρώμα και βαφή. Βάψτε τα μικρά εξαρτήματα, πριν απομακρυνθούν από το πλαίσιο (4) (5). Αφήστε να στεγνώσουν καλά τα χρώματα και ύστερα συνεχίστε τη συναρμολόγηση. Κόψτε ξεχωριστά το κάθε μοτίβο των χαλκοανωδίων και βουτήξτε το σε ζεστό νερό για περί 20 δευτερόλεπτα. Απομακρύνετε το μοτίβο από το χαρτί, στο σηματοδομένο σημείο και πιάστε το με το στουάχιάρτο.

N: OBS! Les nøye igjennom monteringsanvisningen før sammenbyggingen. Hver del er nummerert (1). Følg rekkefølgen på monteringsstegene. Nødvendige verktøy: Kniv og fil for fjerning av grus på delene (2), gummibånd, tape og klæbelapper for å holde sammen de limede enkeltdelene (3). Rengjør plastdelene i mildt såpevann og la dem lufttørke, slik at fargen og bildene sitter bedre. Før pålimningen må det kontrolleres om delene passer: To på litt lim. Fjern krom og farge på klæbeflatene. Mal de små delene før de fjernes fra rammene (4) (5). La fargene tørke godt før sammensetningen fortsettes. Skjær ut hvert av motivene for seg og legg dem i varmt vann i ca. 20 sekunder. Skyv motivet fra papiret på det merkede stedet og trykk på med trækapper.

P: ATENÇÃO: Antes de iniciar a montagem leia atentamente o manual de construção. Todas as partes componentes são numeradas (1). Atente para a sequência das etapas de montagem. Ferramentas necessárias: Faca e lima para operar a rebaba das peças (2), elástico, fita adesiva e moltes de roupa para sustentar as peças (3) durante o colagem. As peças de matéria plástica devem ser limpas numa solução fraca de detergente e secas ao ar, de forma que a pintura e as decalques tenham uma boa adesão. Antes de colar, verifique se as peças encaixam; utilize o colar em pequena quantidade. Elimine o cromado e a tinta das superfícies a serem coladas. Não passe cola nas peças que ainda se encontram fixas no grande de matéria plástica. Pinte as peças pequenas antes de retirá-las da grade (4) (5). Deixe a tinta secar completamente para depois continuar com a montagem. Corte separadamente cada um dos decalques e mergulhe-os em água quente durante aproximadamente 20 segundos. Deslize os motivos do papel na posição indicada e seque com pano branco.

FIN: HUOMIO: Lue rakennusohjeet huolellisesti ennen kokoamista. Jokainen osa on numeroitu (1). Huomioi osien oikea asennusjärjestys. Tarvitavat työkalut: Veitsi ja villa osien ylimääräisten porsainten poistamiseen (2); kuminauha, teippiä ja pyykkilappia yhteensidomattujen osien poikaosittamiseen (3). Puhdista muoviosat miedolla pesuaineliuoksella ja anna niiden kuivua itsestään, jotta maali ja siirtokuvat tarttuvat niihin paremmin. Tarkasta osien liimausta, että osat sopivat toisiinsa; levitä liimaa säästeliäisesti. Poista kromaus ja maali liimapaikoista. Maalaa pienet osat ennen kuin irrotat ne pidäraameista (4) (5). Anna maalin kuivua kunnes osien kuit jatketaan kokoon. Leikkaa jokainen siirtokuva erikseen irti ja upota liimapaikoihin veteen n. 20 sekunniksi. Irrota kuvio paperin merkitystä kohdasta samalla painamalla sirtokuvia kuiton taisto puolesta.

Read before you start!

RUS: Внимание: Перед сборкой хорошо прочитайте руководство по монтажу. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдайте последовательность монтажа. Необходимые рабочие инструменты: нож и напильник для зачистки деталей (2); резиновая лента, клейкая лента и зажимы для сушки белья для прижимания склеиваемых отдельных деталей (3). Детали из пластика очистить в растворе мягкого моющего средства и высушить на воздухе для того, чтобы краска и переводные картинки лучше прилипали. Перед приклеиванием проверить, подходит ли детали; клей наносить экономно. Хром и краску удалить с поверхностей склеивания. Небольшие детали покрасить перед тем, как они будут удалены из рамок (4) (5). Краску необходимо хорошо просушить, только после этого продолжать сборку. Каждую соответствующую переводную картинку отдельно вырезать и примерно на 20 секунд окунуть в теплую воду. На обозначенном месте картинку отделить от бумаги и прижать промокательной бумагой.

PL: UWAGA: Przed składaniem przeczytać dokładnie instrukcję montażu. Każda część jest ponumerowana (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: nóż oraz pilnik do usunięcia zadziórów z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejowa, klamki do bielizny dla przytrzymania sklejonych elementów (3). Wymyć plastikowe części w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszyć na powietrzu, aby zapewnić lepszą przylepność farby oraz kalokomani. Sprawdzić przed przyklejeniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić klej oszczędnie. Usunąć chrom oraz farbę z powierzchni przeznaczonych do klejenia. Małe elementy pomalować jeszcze przed wycięciem z ramki (4) (5). Farbę dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyciąć pojedynczo każdy z motywów kalkomanii i zanurzyć na 20 sekund w ciepłej wodzie. Ściągnąć motywy z papieru na oznaczone miejsce i docisnąć białą.

TR: DYKAT: Model yapımına başlamadan önce aykılmalary dikitalice okuyunuz. Modelde kullanylan her parçaya bir numara verilmiştir (1). Montaj yapım sırasına dikkat ediniz. Gereklil aletleri: Parçaları bağı bulundukları çerçeve çykarmak için maket bıyacı ve çapaklırny almak için öbe (2). Yapıyırdı sürdükten sonra parçaları yapıyması için bir arada tutmaya yarayan paket lastiği, soto teyp ve çamaşıy mandaly (3). Boyayın ve çykırtmalaryn daha iyi yapıyması ve kalıcy olması için plastik parçaları detarjlıynda temizleyip odada kurumaya bırakınız. Yapıyırdıy sürmeden önce parçalarıy karpıyky olarak birbirlerine tam uyum ymadıyrdıy kontrol ediniz, yapıyırdıylacak yüzeylerde boya kalıynması ve krom varsa temizleyiniz. Yapıykanly idareli kullanyınız. Küçük parçalarıy bağı bulundukları çerçaveden çykırtmadan önce boyayınız (4) & (5). Boya iyice kuruduktan sonra montaja devam ediniz. Her çykırtmayı önce kabıdy ile biriktir kesiniz ve yık suda 20 saniye kadar bekletiniz. Çykırtmayı model üzerinde yapıyırdıyacıyınız yüzeye koyunuz, üzerinden kurutma kabıdy ile hafifçe bastıyrdıyken çykırtmayın altındaki kabıdy yavaşça çekiniz.

CZ: POZOR: Před sestavením montážního návodu důkladně pročíst. Každý díl je očíslován (1). Dbejte na pořadí montážních kroků. Potřebné nástroje: Nůž a pilník k odstranění výrůdků na dílech (2); pryžová páska, lepicí páska a kolíčky na prádlo pro přidržování lepených jednotlivých dílů (3). Díly z plastické hmoty vyčistit v roztoku jemného práškového prostředku a nechat vyschnout na vzduchu, za účelem zajištění lepší přilnavosti barevného nátěru a obtisků. Před nalepením zkontrolovat, zdali díly ležují; lepidlo nanášet úsporně. Chrom a barvu na lepených plochách odstranit. Malé díly natřít před jejich odstraněním z rámu (4) (5). Barvy nechat dobře proschnout, teprve potom pokračovat v sestavení. Každý motiv obtisku jednotlivě vyřiznout a ponořit do teplé vody na dobu přibližně 20 sekund. Motiv na označeném místě z papíru odsunout a přitlačit pomocí stlačovacího papíru.

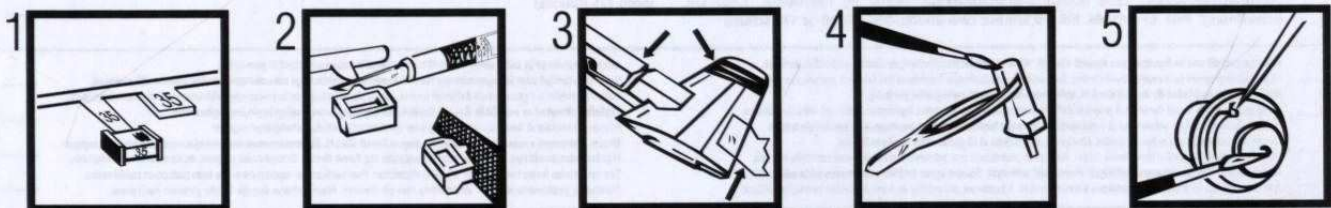
H: FIGYELEM: Az összeállítás előtt az építési útmutatót alaposan át kell olvasni. Minden alkatrészt számmal lát-tak el (1). A szerelési lépések sorrendjére ügyelni kell. Szükséges szerszámok: kés és reszelő az alkatrészek sor-játlanításához (2); gumiszalag, ragasztószalag és ruhaszíjhoz és ruhaszíjhoz és öszerezasztott alkatrészek megtartásához (3). A műanyag alkatrészeket jóval mosószeres oldatban kell tisztítani és a levegőn kell megszáritani, hogy a festék-bevonat és a matricák jobban tapadjanak. A felragasztás előtt ellenőrizni kell, hogy az alkatrészek összeillenek-e; a ragasztóanyagot takarékosan kell felhordani. A krómot és festéket a ragasztási felületekről el kell távolítani. A kisméretű alkatrészeket a keretből történő eltávolítás előtt be kell festeni (4) (5). A festéket hagyni kell jól megszáritani, az összerakást csak ezután szabad folytatni. Minden matricát-motívumot egyesével kell kivágni és kb. 20 másodpercet meleg vízbe kell áztatni. A motívumot a megjelölt helyen a papírról lecsúsztatni és itátsop-pírral felnyomni.

SL: OPOZORILO: Pred pričetkom sestavljanja prebrati navodila za uporabo. Vsak del je označen (1). Pri sestavljanju upoštevaj navodila po točkah. Potrebno orodje: nožek in pilica zaščevanje delov (2), elastična, lepljiva trak in kljukice za perilo za držanje zlepjenih delov (3). Plastične dele očisti z blagim praškom in posuši da se sloji barve in nalepke boljše primejo. Pred lepljenjem obvezno preveri, če se deli pravilno prilegajo. Predvidno nanesi lepilo. Iz površin, na katere nanašajo lepilo, najprej odstrani krom in barvo. Manjše dele pobarvaj preden jih odstraniš iz okvirja (4) (5). Barva naj se dobro posuši pred nadaljejši sestavljanjem. Vsako nalepko izreži in potopi v toplo vodo (cca. 20 sekund), jo odstrani iz papirja, položi na odgovarjajoče mesto in pritisi s pilnikom.

SK: POZOR: Před začatím stavby si pozorne preštudujte stavebný návod. Každý diel je očíslovaný (1). Dbajte na poradie montážnych krokov. Potrebne nástroje: Nôž a pilník na oddelenie dielov z rámcov a ich začistenie (2), gumíčky do vlasov, lepiaca páska štipce na prádlo, pre pridržávanie jednotlivých lepených dielov (3). Diely z plastu odmasť vEslabšom roztoku čistiacoho prostriedku (saponátu) ačnechať uschnúť na vzduchu za účelom lepšej príľnavosti lepidla, farieb a nálepiek. Pred lepením zkontrolovať, či diely ležujú. Lepidlo nanášať úsporne. Chrom ačfarbu na lepených miestach opatrne odstrániť. Malé diely naľafarbiť ešte pred ich odobratím z rámcov (4) (5). Farby nechať dobre zaschnúť, až potom pokračovať včzostavovaní. Každý nálepku vystrihnúť jednotlivito ačponoriť do vlaž-nej vody približne na 20 sekúnd. Nálepku na príslušnom mieste modelu presunúť zčíslovaného papiera ačmiernu ju pritlačiť kčpovrchu nosným papierom.

RO: ATENŢIE! CITIŢI INSTRUCŢIUNILE CU ATENŢIE ÎNAINTE DE ASAMBLARE. FIECARE COMPONENTA ESTE NUMEROTATĂ. ASAMBLATI ÎN ORDINEA ÎNDICĂTĂ PE SCHEMĂ. PIESELE SE DESPRIND DE PE RAMA CU UN CUTTER. BĂUTĂRIILE SE ÎNLĂTURĂ CU O PILĂ FINĂ. CURĂŢATI PIESELE CARE SE ÎMBINA DE GRĂSIME ÎNTR-UN MEDIU ÎNAINTE DE DESPRINDERE DE PE RAMA. LASATI VOPSELE SA SE USUCE BINE SI NUMAI APOI CONTINUATI ASAMBLAREA. TIAIATI FIECARE TRANSFER INDIVIDUAL SI ÎMERSATI ÎN APA CALDĂ CCA 20 SEC. TRANSFERATI ÎN POZITIA DORITĂ APOI APASATI CU O HARTIE. FOLOSITI NUMAI ADEZIVI SI VOPSELE REVELL.

BG: ВНИМАНИЕ! Следвайте указаната схема. Всяка част е номерирана. Снабвайте те последователността на етапите на събирането е! Необходими инструменти: нож и пила за отстраняване или и зпиляване на отделните части; гумена лента, лейкопласт и щипки за пране за да задържат заедно съединените части след запленването им. Пластмасовите те елементи да се почистят в лек разтвор от вода и перилен препарат, да се изплакнат и да се остават да изсъхнат, да се полагат по-добро слепване на боята или ваденката. Нанесете боята върху малките части преди да ги от делите от шаблона. Оставете боята да изсъхне преди да продължите със съл обзаване. Преди нанасяне на лепилото изтърже те боята от повърхностите за слепване. Преди запленване проверете дали ча стите пасват идеално. Нанесете малко лепило. Изрежете по отделно всяка е два ваденка и я потопете в топла вода за около 20 секунди. Отлепете ваденка те от указаното място на хартията и я попитте лею с попитвателната хартия а.



Verwendete Symbole / Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.

Veillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes de montage.

Silvance tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.

Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei successivi stadi di costruzione.

Huomioi seuraavat symbolit, jolla käytetään seuraavissa kokoonpanovaiheissa.

Legg markie til symbolien, som benyttes i monteringsstadiene som følger.

Proszę zwrócić na następujące symbole, które są użyte w ponizszych etapach montażowych.

Daha sonraki montaj basamaklarında kullanılmak olan, aşağıdaki sembollere lütfen dikkat edin.

Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fokokban alkalmazásra kerülnek, vegyétek figyelembe.



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen

Soak and apply decals

Mouiller et appliquer les décalcomanies

Transfer in water even later when on anbrengen

Remojay y aplicar las calcomanías

Pôr de molho em água e aplicar o decalque

Immergere in acqua ed applicare decalcomanie

Blöt och fäst dekalerne

Kostuta siirtokuvia vedessä ja aseta paikalleen

Fukt motivet i varmt vatten och fäst det över på modellen

Dypp bildet i vann og sett det på

Переводную картинку намочить и нанести

Zmęczyć kalkomanie w wodzie a następnie nakleić

Βουτήξτε τη χαλκομανία στο νερό και τοποθετήστε τη

Çikartmayı suda yumuşatın ve koyun

Öbtsik namočiť ve vodě a umistit

a matriciód vízben beáztatni és felhelyezni

Preslikač potopiti v vodo in zatem nanašati



Zur Anbringung der Abziehbilder empfohlen

Recommandé pour l'application des décalcomanies

Recomendado para l'aplicación de las calcomanías

Recomendado para l'aplicación de las calcomanías

Posição recomendada para aplicar os decalques

Recomandato per applicare le decalcomanie

Recomendados for monteringen av dekaler

Arbejdet til påsætning og placering af decals

Recomendados para aplicar os decalques

Recomendados para aplicar os decalques

Recomendados para aplicar os decalques

Recomendados para aplicar os decalques

Recomendados para aplicar os decalques

Recomendados para aplicar os decalques

Recomendados para aplicar os decalques

Recomendados para aplicar os decalques

Recomendados para aplicar os decalques

Recomendados para aplicar os decalques



Kleben

Glue

Coller

Lijmen

Engomar

Color

Incollare

Limmas ej

Limmaa

Limes

Lim

Клеить

Przykleić

κόλλητε

Yapıştırma

Lepeni

ragasztani

Lepiti

Wahlweise

Optional

Facultatif

Naar keuze

No engomar

Não color

Alternado

Facoltativo

Valfritt

Valfritt

Valfritt

Valfritt

Valfritt

Valfritt

Valfritt

Valfritt

Valfritt

Valfritt

Klebeband

Adhesive tape

Dévidoir de ruban adhésif

Plakband

Cinta adhesiva

Fita adesiva

Nastro adesivo

Tejp

Teippi

Tape

Tape

Κλεβкая лента

Do wyboru

Ταβμα κλεβας

κολλητική ταινία

Seçmeli

Volleittin

tetszés szerint

način izbire

Klarsichtteile

Clear parts

Pièces transparentes

Transparente onderdelen

Limpriar las piezas

Peça transparente

Parte trasparente

Genomsiktiga detaljer

Glasklare deler

Gjennomsiktige deler

Прозрачные детали

Elementy przezroczyste

διαφανή εξαρτήματα

Şeffaf parçalar

Průzračné díly

átátszó alkatrészek

Deil ki se jasno vide



Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen

Repeat same procedure on opposite side

Opérer de la même façon sur l'autre face

Dezelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant

Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto

Repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto

Stessa procedura sul lato opposto

Upprepa proceduren på motsatta sidan

Toista sama toimenpide kuten viereisellä sivulla

Det samme arbejde gentages på den modsatte liggende side

Gjenta prosedyren på siden tvers overfor

Повторить такую же операцию на противоположной стороне

Taki sam przebieg czynności powtórzysz na stronie przeciwniej

συνολογείτε την ίδια διαδικασία στην απέναντι πλευρά

Aynı işlemi karşı tarafta tekrarlayın

Stejný postup zopakovat na protilehlé straně

ugyanazt a folyamatot a szemben található oldalon megismételni

Isti postopek ponoviti in na suprotni strani



Abbildung zusammengesetzter Teile

Illustration of assembled parts

Figure représentant les pièces assemblées

Afbeelding van samengevoegde onderdelen

Ilustración piezas ensambladas

Illustrazione delle parti assemblate

Bilden visar delarna hopstata

Kuva yhteenliitetystä osista

Illustrasjonen viser de sammensatte delene

Иллюстрация смонтированных деталей

Рисунки зібраних частин

απεικόνιση των συναρμολογημένων εξαρτημάτων

Birleştirilen parçaların şekli

Zobrazení sestavených dílů

Összeállított alkatrészek ábrája

Slika stopljenega dela



Mit einem Messer abtrennen

Detach with knife

Détacher au couteau

Met een mesje afsnijden

Separarlo con un cuchillo

Separar utilizando uma faca

Staccare col coltello

Skär loss med kniv

Irrta vettsellä

Adskilles med en kniv

Skjær av med en kniv

Отделить ножом

Odciąć nożem

διχαριστεί με ένα μαχαίρι

Bir bıçak ile kesin

Oddélit nožom

kés segítségével leválasztani

Oddeiliti z nožem



Bouteille trocknen lassen

Allow the parts to dry

Laisser sécher les pièces

Onderdelen laten drogen

Dejar secar las piezas

Deixar secar os componentes

Far asciugarsi i componenti

Anna osien kuivua

La delene tørke

Lad komponenterne tørre

Låt byggdelarna torka

Дать деталям высохнуть

Часті розсушити до висchnicia

Αφήστε τα μέρη να στεγνώσουν

Yapı parçalarını kurutmayı bekleyin

Alkatrészeket hagyja száradni

Jednotlivě díly nechte zaschnout

Pusūite da sėsūinti dēļ pusūjoši



Anzahl der Arbeitsgänge

Number of working steps

Nombre d'étapes de travail

Het aantal bouwstappen

Número de operaciones de trabajo

Número de etapas de trabalho

Numero di passaggi

Antal arbetsmoment

Tyvälheiden lukumäärä

Antall arbeidsstrinn

Колличество операций

Цифра операций

αριθμός των εργασιών

Is szállalanni sayisi

Počet pracovných operáci

a munkafolyamatok száma

Števila koraka montaže



Nicht enthalten

Not included

Non fourni

Behoort niet tot de levering

No incluido

Non compresi

Não incluído

Ikke medsendt

Ingår ej

Ikke inkluderet

Eivät sisälly

Δεν συμπεριλαμβάνεται

Ne содержится

Nem tartalmazza

Nie zawiera

Ni vsebavano

Igerisinde bulunmamaktadır

Není obsaženo

Beiliegenden Sicherheitstext beachten / Please note the enclosed safety advice

D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebereit halten.

GB: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.

NL: Houdt u aan de bijkomende veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.

F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.

NI: Houdt u aan de bijkomende veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.

E: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.

I. Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.

P: Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.

S: Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.

FIN: Huomioi ja säilytä ohjeist varoituksat.

DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.

N: Na alitud vedlagt sikkerhetstext klar til bruk.

RUS: Соблюдайте прилагаемый текст по технике безопасности, хранить его в легко доступном месте.

PL: Stosować się do załączonej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.

GR: Προσέξτε τις συνημμένες υποδείξεις ασφαλείας και φυλάξτε τις έτσι ώστε να τις έχετε πάντα σε διάθεσή σας.

TR: Ekteki güvenlikt talimatlarını dikkate alıp, bakabileceğiniz bir şekilde muafaza ediniz.

CZ: Dbejte na příložený bezpečnostní text a mějte jej připravený na dosah.

H: A mellékelt biztonsági szöveget vegye figyelembe és tartsa fellepozásra készen!

SL: Priložena varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.

Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die Bauanleitung, das aus der Kartonage herausgeschnittene EAN-Strichcode-Feld und der Kassenbon eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. Unfrei eingesandte Reklamationensendungen werden von uns nicht angenommen! Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden. Unsere Adresse: Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde. Dieser Direktservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributeure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X Revell GmbH, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.

This direct Service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH, Orchard Mews, 18c High Street, Tring, Herts., HP23 5AH, Great Britain.

For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôles de poids.

Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse.

Benötigte Farben / Used Colors

Benötigte Farben / Required colours Peintures nécessaires / Benodigde kleuren Pinturas necesarias / Tintas necesarias Colori necessari / Använda färger Tarvittavat värit / Du trenger følgende farger Nedvendige farger / Нeобходимые краски Potrzebne kolory / Αναπoύμενα χρώματα Gerekti renkler / Potřebné barvy Szükséges színek / Potrebne barve

A

helloliv, matt 45
light olive, matt
olive clair, mat
oliv-ficht, mat
aceluna, mate
oliva claro, fosco
oliva chiaro, opaco
lysoliv, matt
vaalean olivi, himmeä
lysoliv, mat
lys oliven, matt
светло-оливковый, матовый
jasnoolivk., matowy
ανοιχτό χαλί, ματ
açik zeytuni, mat
světleolivová, matná
világos oliv, matt
svetlo oliva, mat

75 %

seegrün, matt 48
sea green, matt
vert d'eau, mat
zeegroen, mat
verde mar, mate
verde mar, fosco
verde lago, opaco
havsgrön, matt
merenvihreä, himmeä
havgrön, mat
sjögrön, matt
зеленый морской, матовый
zielefi morsa, matowy
πράσινο λιμνης, ματ
göl yeşili, mat
mořská zelená, matná
tengerzöld, matt
morsko zelena, mat

B

25 %

gelb, matt 15
yellow, matt
jaune, mat
geel, mat
amarillo, mate
amarillo, fosco
giallo, opaco
gul, matt
keltainen, himmeä
gul, mat
gul, matt
желтый, матовый
žóty, matowy
κίτρινο, ματ
sarı, mat
žlutá, matná
sárga, matt
rumena, mat

C

anthrazit, matt 9
anthracite grey, matt
anthracite, mat
antraciet, mat
antracita, mate
antracite, fosco
antracite, opaco
antracit, matt
antrasiitti, himmeä
koksgrå, mat
antrasit, matt
антрацит, матовый
antracyt, matowy
ανθρακί, ματ
antrasit, matná
antracit, matná
tanno siva, mat

D

teerschwarz, matt 6
tar black, matt
noir tarre, mat
teerzwart, mat
negro alquitrán, mate
alkatrin, fosco
nero catrame, opaco
asfaltswart, matt
tervanmusta, himmeä
tjersesort, matt
tjersesort, matt
смолисто-черный, матовый
czarny-smola, matowy
μαύρο πίσος, ματ
katran siyahı, mat
dehtävä černá, matná
kátrányfekete, matt
ter črna, mat

66 %

nato-oliv, matt 46
Nato-olive, matt
olive O.T.A.N., mat
Nato-olivi, mat
aceluna Nato, mate
oliva Nato, fosco
oliva nato, opaco
Nato-oliv, matt
nato olivi, himmeä
Nato-oliv, mat
NATO-oliven, matt
оливковый "НАТО", матовый
olivk. NATO, matowy
χαλί του NATO, ματ
nato yeşili, mat
olivová NATO, matná
Nato-oliv, matt
NATO oliva, mat

E

34 %

braun, matt 85
brown, matt
brun, mat
brun, mat
marón, mate
castanho, fosco
marrone, opaco
brun, matt
ruskea, himmeä
brun, mat
brun, matt
коричневый, матовый
brązowy, matowy
καφέ, ματ
kahverengi, mat
hnědá, matná
barna, matt
rjava, mat

F

rost, matt 83
rust, matt
rouille, mat
roest, mat
orin, mate
ferregem, fosco
color ruggine, opaco
rost, matt
russte, himmeä
rust, mat
rust, matt
ржавчина, матовый
rdzawy, matowy
χρώμα σκουριάς, ματ
pas rengi, mat
rezavá, matná
rozsdá, matt
rjava, mat

G

staubgrau, matt 77
dust grey, matt
gris poussière, mat
stofgris, mat
ceniciento, mate
cinento de pó, fosco
grigio sabbia, opaco
dammgri, matt
pöyhynharma, himmeä
stavgri, mat
stavgri, matt
серый пыльный, матовый
szary kurz, matowy
χρώμα σκόνης, ματ
toz grisi, mat
prachové šedá, matná
porzürke, matt
prah siva, mat

H

hautfarbe, matt 35
flesh, matt
couleur chair, mat
huidskleur, mat
color piel, mate
côr da pele, fosco
colore pelle, opaco
hudtfärg, matt
ihonvärinen, himmeä
hudfarbe, mat
hudfarge, matt
телесный, матовый
cielisty, matowy
χρώμα δέρματος, ματ
ten rengi, mat
barva kůže, matná
bőrszínü, matt
barva kože, mat

80 %

Hellblau, matt 49
Light blue, matt
Bleu clair, mat
Lichtblau, mat
Azul claro, mate
Blu chiaro, opaco
Ljusbli, matt
Vaaleansininen, matná
Ljusbli, mat
Ljusbli, matt
Светло-синий, матовый
Jasnoniebieski, matowy
Μπλε ανοιχτό, ματ
Açik mavi, mat
Világoskék, matt
Světle modrá, matná
Svetlomodra, brez leska

20 %

weiß, matt 5
white, matt
blanc, mat
wit, mat
bianco, mate
branco, fosco
bianco, opaco
vit, matt
valkoinen, himmeä
hvid, mat
hvit, matt
белый, матовый
biały, matowy
λευκό, ματ
beyaz, mat
bílá, matná
fehér, matt
bela, mat

J

Schwarzgrün, matt 40
Black green, matt
Vert noir, mat
Zwartgroen, mat
Negro verdoso, mate
Verde-preto, mate
Nero verde, opaco
Svartgrön, matt
Mustanvihreä, matná
Sortgrön, mat
Sortgrön, matt
Черно-зеленый, матовый
Czarnozielony, matowy
Προσινόμαρο, ματ
Siyah yeşili, mat
Feketeszöld, matt
Černozeleá, matná
Crnozeleá, brez leska

K

aluminium, metallic 99
aluminium, metallic
aluminium, métallique
aluminium, metalizado
aluminio, metálico
aluminium, metallic
aluminium, metallic
aluminium, metallkalt
aluminium, metallic
aluminium, metallic
алюминий, металлик
aluminium, metaliczny
αλουμινίου, μεταλλικό
aluminium, metalik
hliníková, metaliza
aluminium, metall
aluminium, metalik

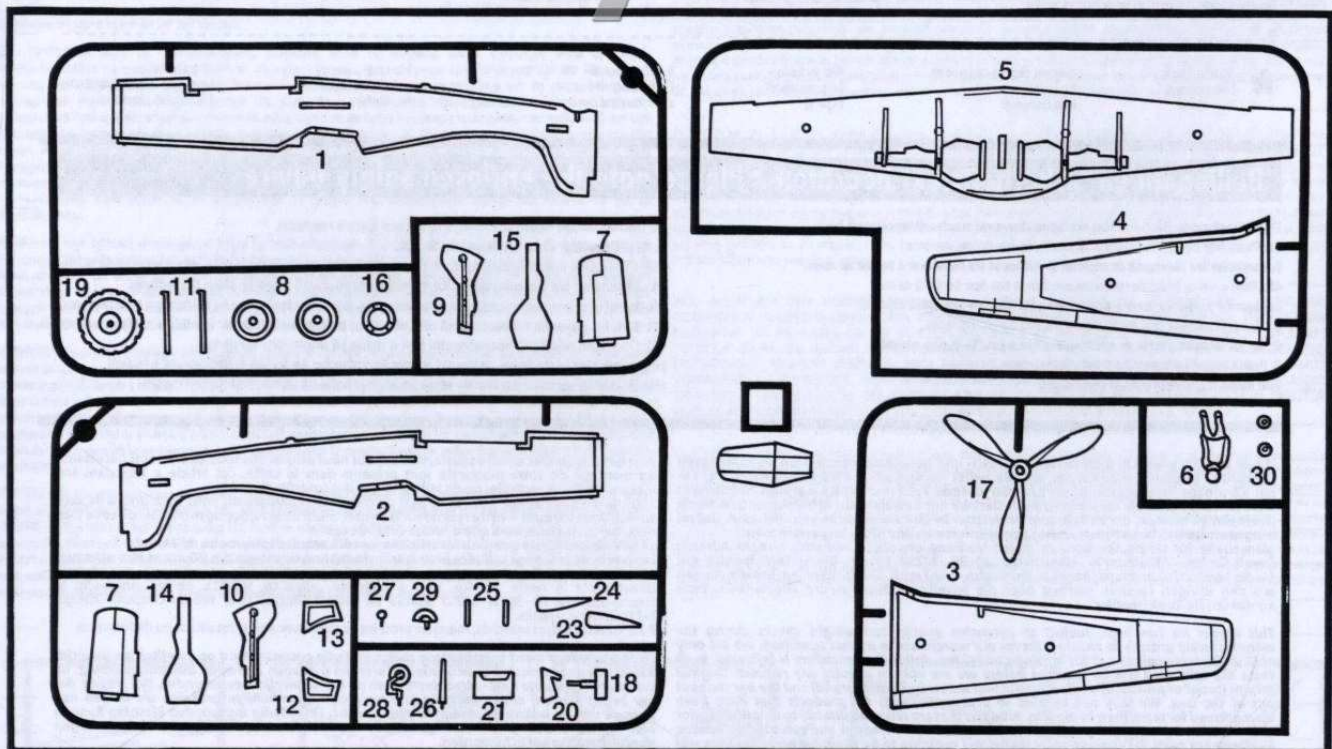
L

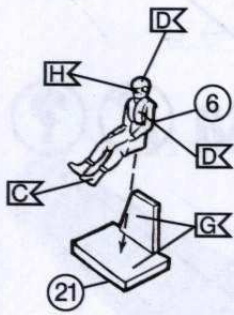
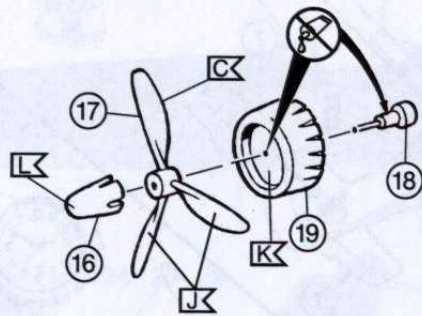
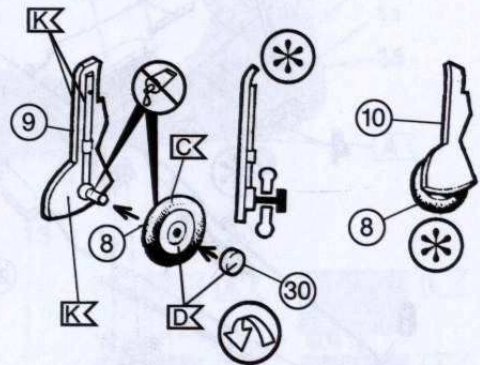
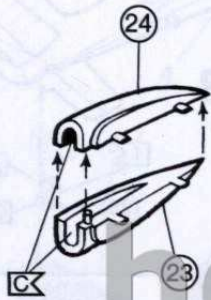
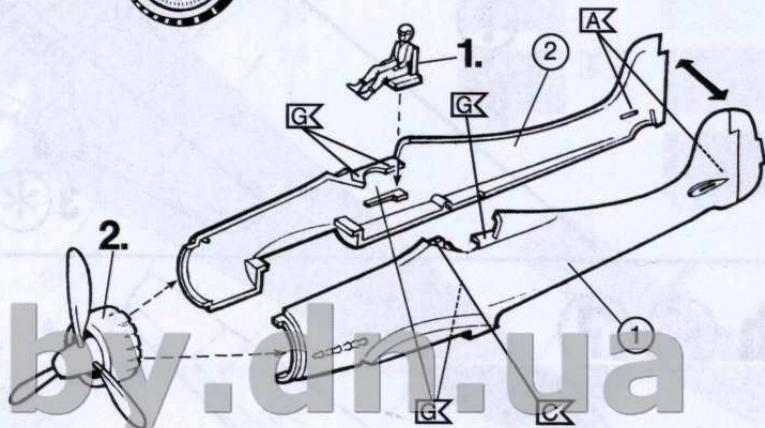
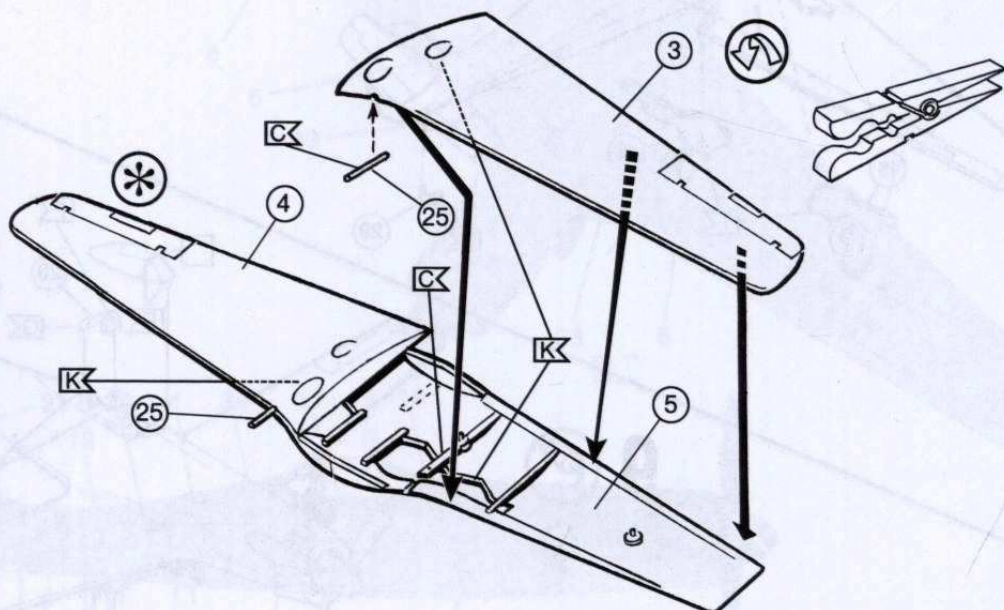
laubgrün, seidenmatt 364
leaf green, silky-matt
Vert feuille, satiné mat
bladgroen, zijdemat
verde foliaje, mate seda
verde gain, fosco sedoso
verde foglia, opaco seta
livgrön, sidenmatt
lehdenvihreä, silkkihimmeä
løvgrøn, silkesatt
løvgrøn, silkesatt
лиственно-зеленый, шелк.-матовый
zielony lisciasty, jedwabisto-matowy
πράσινο φυλλωμάτων, μεταξ. ματ
yaprak yeşili, ipek mat
zelená jako listi, hedvábné matná
lombzöld, selyemmatt
list zelena, svilá mat

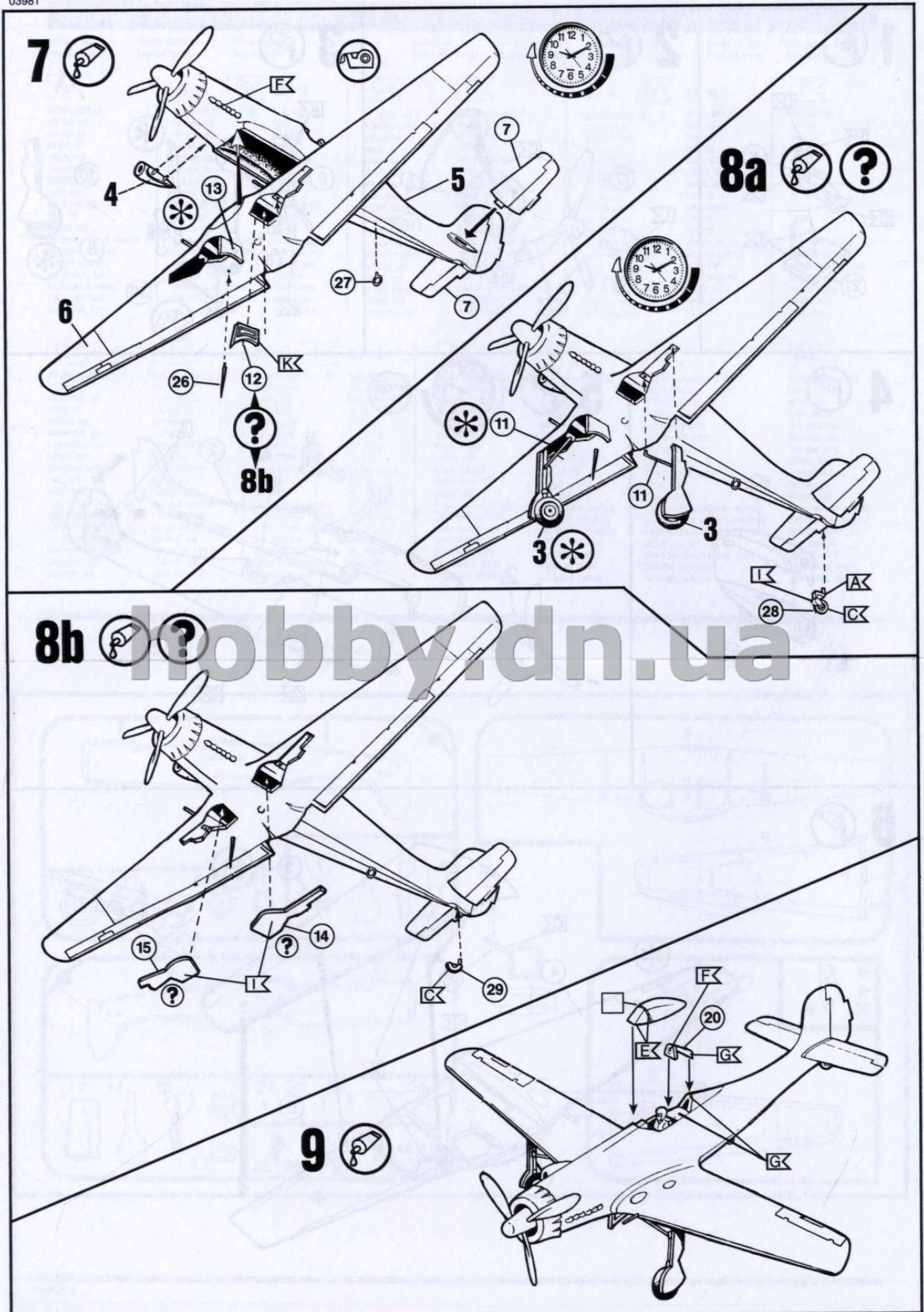
M

Dunkelgrün, matt 68
Dark green, matt
Vert foncé, mat
Donkergroen, mat
Verde oscuro, mate
Verde escuro, mate
Mörkgrön, matt
Tummanvihreä, matná
Merkegrön, mat
Merkegrön, mat
Темно-зеленый, матовый
Ciemnozielony, matowy
Πράσινο σκούρο, ματ
Koyu yeşili, mat
Sötétzöld, matt
Tmavozelená, matná
Temnozelená, brez leska

hobby.dn.ua



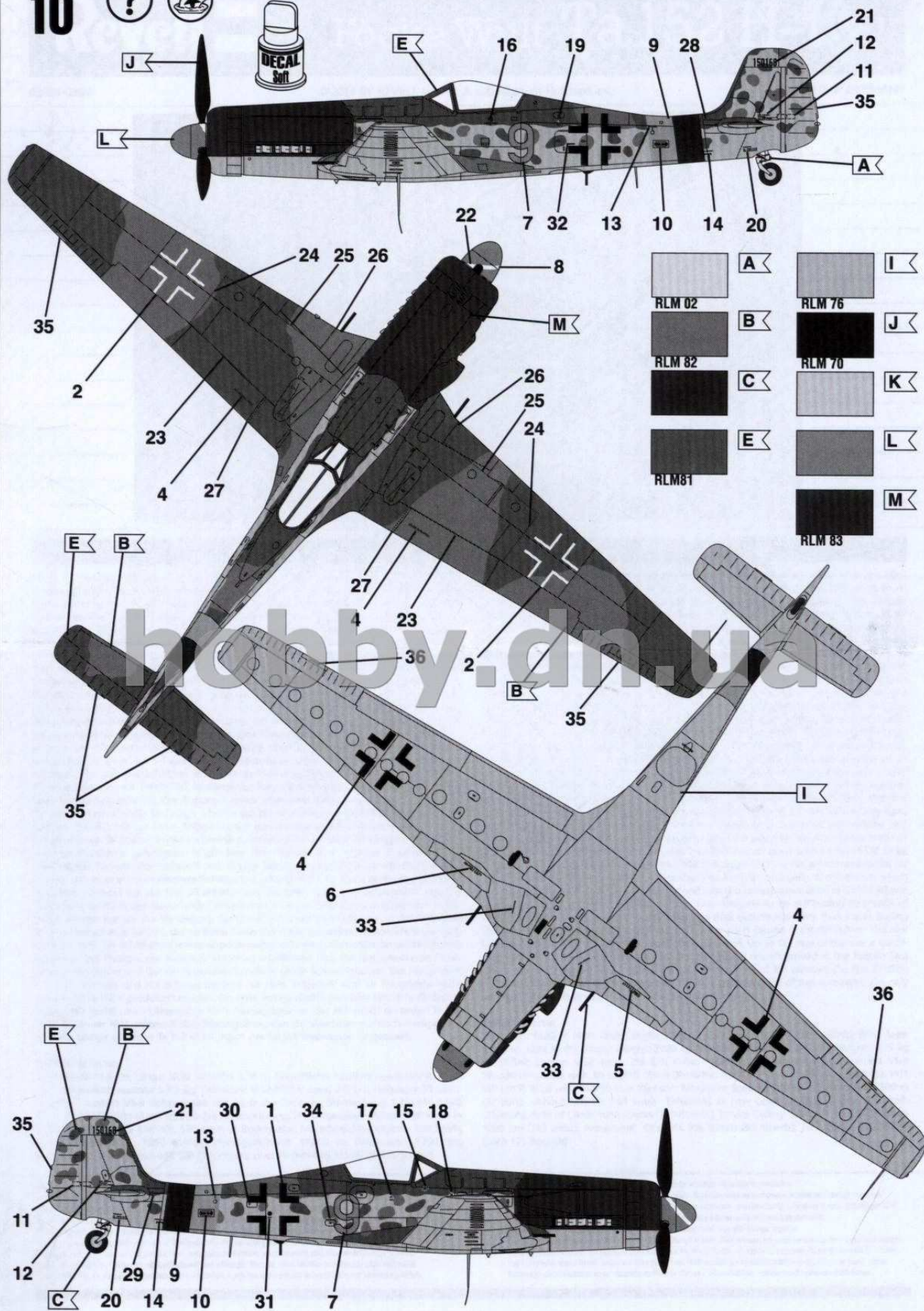
1 **2** **3** **4** **5**   **6** 



10



Ta 152 H-1, W.Nr. 150168, „green 9“, Stab JG301, Germany, April 1945



	A		I
	B		J
	C		K
	E		L
	M		M

RLM 02
RLM 82
RLM 81
RLM 76
RLM 70
RLM 83